

**CERTIFICATO N.  
CERTIFICATE N. 9124.RAL2**

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITA' DI  
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

**RALCO SRL**

VIA DEI TIGLI 13/G - 20853 BIASSONO (MB) Italy

UNITA' OPERATIVE / OPERATIVE UNITS

Vedere gli Allegati per le Unità Operative (n° 2 pagine)

View the Annexes for the Operative Units (n°2 pages)

E' CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

**ISO 13485:2016**

PER LE SEGUENTI ATTIVITA' / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

Progettazione, produzione, assistenza di collimatori manuali e motorizzati per radiologia  
*Design, production, servicing of manual and motorised X-Ray collimators*

Ulteriori informazioni riguardanti l'applicabilità dei requisiti ISO 13485:2016 possono essere ottenute consultando l'organizzazione  
*Further clarifications regarding the applicability of ISO 13485:2016 requirements may be obtained by consulting the organization*

IL PRESENTE CERTIFICATO E' SOGGETTO AL RISPETTO DEL  
REGOLAMENTO PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI GESTIONE  
*THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE  
REQUIREMENTS OF THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS*

DATE:	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	SCADENZA EXPIRY
	31-05-1999	31-07-2024	13-09-2027



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY  
Management Systems Division - Flavio Ornago



MS N° 0005MS

Membro degli Accordi di Mutuo  
Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

La validità del certificato è subordinata a sorveglianza annuale e riesame completo  
del Sistema di Gestione con periodicità triennale  
*The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment  
of the entire Management System within three years*



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di  
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale. CISQ  
is the Italian Federation of management system  
Certification Bodies.

**ALLEGATO N. 9124.RAL2-1**  
**ANNEX N.**

**RALCO SRL**

VIA DEI TIGLI 13/G - 20853 BIASSONO (MB) Italy

Attività:  
Activities:

Progettazione, produzione, assistenza di collimatori manuali e motorizzati per radiologia

*Design, production, servicing of manual and motorised X-Ray collimators*

IL PRESENTE ALLEGATO HA LO SCOPO DI ESPLICITARE LE ATTIVITA' SVOLTE PRESSO IL SINGOLO  
SITO/UNITA' OPERATIVA NELL'AMBITO DELLA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE  
RILASCIATA A RALCO SRL

*THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH SITE/OPERATIVE UNIT  
OF THE MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION ISSUED TO RALCO SRL*

PER LA VALIDITA' RIFERIRSI AL CERTIFICATO N. 9124.RAL2  
*FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CERTIFICATE N. 9124.RAL2*

DATE:	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	SCADENZA EXPIRY
	31-05-1999	31-07-2024	13-09-2027



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY  
Management Systems Division - Flavio Ornago

**ALLEGATO N. 9124.RAL2-2**  
**ANNEX N.**

**RALCO MEDICAL COMPONENTS INC.**

4970 ROBERT J MATHEWS PKWY 180 - 95762 EL DORADO HILLS -  
CALIFORNIA UNITED STATES

Attività:  
Activities:

Produzione, assistenza di collimatori manuali e motorizzati per radiologia

*Production, servicing of manual and motorised X-Ray collimators*

IL PRESENTE ALLEGATO HA LO SCOPO DI ESPLICITARE LE ATTIVITA' SVOLTE PRESSO IL SINGOLO  
SITO/UNITA' OPERATIVA NELL'AMBITO DELLA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE  
RILASCIATA A RALCO SRL

*THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH SITE/OPERATIVE UNIT  
OF THE MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION ISSUED TO RALCO SRL*

PER LA VALIDITA' RIFERIRSI AL CERTIFICATO N. 9124.RAL2  
*FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CERTIFICATE N. 9124.RAL2*

DATE:	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	SCADENZA EXPIRY
	31-05-1999	31-07-2024	13-09-2027



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY  
Management Systems Division - Flavio Ornago